

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chOise)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

ChOise019

Édition critique

1256 (n.st.), janvier

Type de document: charte: vente

Objet: Marie, veuve de Robert de Saint-Mard-en-Chaussée chevalier, et Jean, son fils, vendent à l'abbaye de Saint-Martin-aux-Bois toute la dîme qu'ils possédaient à Saint-Taurin, moyennant le prix de soixante-quatorze livres parisis, ladite dîme étant tenue à cens de Raoul de Préaux chevalier, seigneur de Saint-Taurin.

Auteur: auteurs conjoints: Marie, veuve de Robert de Saint-Mard-en-Chaussée chevalier, et Jean, son fils.

Disposant: auteurs

Sceau: autrefois scellé de deux sceaux, pendant chacun sur double queue de parchemin, passées et repassées dans le repli; les attaches sont encore pendantes

Bénéficiaire: abbaye de Saint-Martin-aux-Bois (Relincourt??#)

Autres Acteurs: Raoul de Préaux chevalier, seigneur de Saint-Taurin

Rédacteur: ##

Scribe: #####

Support: Parchemin (ca. 180x195; repli: 25)

Lieu de conservation: AD Oise H316; Saint-Martin-aux-Bois, dossier Saint-Taurin

Verso: Mention dorsale de la fin du XIIIe siècle: "Cheste lettre parole de l'acat des dismes de Saint Aurin, et a .xl.iii. ans que ele fu faite.//."

Transcription de la charte

1 Nos , Marie , fame mon segneur Robert de Saint Maart en le#
 Cauchie , jadis *chevalier* , et Jehans de Saint \2 Maart en le#
 #Cauchie , fiex les devant dis Marie *et* Robert , faisons assavoir à
 tous chiaus qui ches lettres ver\3ront **2** que nos , je , Marie , par l '
 acort *et par* la bone volenté le devant nommé Jehan , men fil , *et* tous
 mes autres \4 enfans , **3** *et* je , Jehans , par l ' acort *et par* le bone
 volenté mes freres *et* mes sereurs , **4** avons vendu à tous jors par\5
 durallement , à l ' abé *et* à l ' eglise de Saint Martin de Relicourt
 toute le dime que nos avons à Saint Taurin , \6 **5** que nos teniens de
 mon segneur Raoul de Prahiaus , segneur de Saint Taurin , par .//. vi
 .//. deniers parisis de \7 chens seulement , por .//. lx .//. *et* . xiii .//.
 libres# de parisis , dont nos avons recheu plain paiement ;//. **6** *et*
 nos \8 sommes tuit desvestu en le main mon segneur Raoul devant
 nommé de le dime , **7** *et* avons cuitié à l ' a\9bé *et* à l ' eglise quanque
 nos i avons ne poiens avoir , par devant li ; **8** *et* il à nos requestes en
 a saisi *et* rave\10stu l ' abé *et* l ' eglise , **9** en tele maniere que il le ^[1]
 tenront de lui *et* de ses oirs après lui par .//. vi .//. deniers parisis de
 \11 chens , rendus chacun an à chelui mon segneur Raoul *et* à ses
 oirs après lui , l ' endemain du Noel , à se mai\12son à Saint Taurin ;
10 *et* se il n ' estoient rendu *et* païé au terme devant dit à chelui mon
 segneur Raoul \13 ou à ses oirs , **11** li abes *et* l ' eglise rendroient le
 chens *et* . vii .//. sous *et* demi por l ' amende , ou il feroient \14 le loi
 du pai#s ;//. **12** *et* porroient chil Raous *et* ses# oirs# por defaute de
 paiement de che chens prendre \15 *et* assener à le dime *et* detenir ,
13 de si là que il auroient leur chens *et* leur amende devisee , ou que
 \16 li abes *et* l ' eglise aruent ^[2] fait le loi du pai#s du paiement du
 chens ;//. **14** *et* avons fianchié , *et* tuit \17 li enfant que par nos ne
 par autrui de par nos ne venront contre cheste vente , **15** *et* l '

#avons pro \18mis à tenir *et* à garantir , as us *et* à contumes du
pai#s , *comme* vendeur , à l ' abé *et* à l ' eglise vers \19 tous chiaus qui
à droit *et* à loi en vorroient# venir ;//. **16** *et que* che soit ferme chose
et estable , \20 nos avons pendus nos seiaus à #se^[3] presentes lettres
•//. **17** Che fu fait en l ' an de - l incarnation no\21stre Segneur •//. mil
•//. *et* • cc •//. *et* • lv •//.//, ou mois de jenvier •//.

Notes de transcription

[1] Le pronom se réfère à la dîme . #

[2] *Sic!*

[3] *Sic!*